



Giovanni Battista Cima da Conegliano - God the Father c1510-17

Eternel est son amour

Psalm 117

for solo, choir, assembly, 2 organs

Jean-Christophe ROSAZ



Eternel est son amour

Psaume 117

Jean-Christophe ROSAZ

$\text{♩} = 102$

en dehors

mf Ren - dez grâce au Sei - gneur: Il est

Solo

Assemblée

Soprano

Alto

Ténor

Basse

Orgue de Choeur
ou
Petit Orgue
ou
Positif

p

Grand Orgue

* Cette partition peut être interprétée de diverses manières suivant l'effectif possible:

- solo et orgue (utiliser alors la partie d'orgue de Choeur)
- solo, chœur SATB (soli ou petit chœur) et orgue (même remarque)
- solo, chœur, assemblée, petit orgue et grand orgue.

Au regard de cette liberté, on pourra également établir des nuances variées.

4

Solo

bon! E-ter-nel est son a - mour!

Ass.

mp Ren-dez grâce au Sei-gneur: Il est bon! E - ter - nel est son a - mour!

P.O.

G.O.

9

Solo

E-ter-nel est son a - mour! Qu'ils le di-sent, ceux qui crai-gnent le Sei - gneur:

Ass.

E - ter - nel est son a - mour!

P.O.

G.O.

Eternel est son amour

4

14

Solo

Ass.

P.O.

G.O.

E - ter - nel est son a - mour, E - ter - nel!
E - ter - nel!
E - ter - nel!

19

Solo

P.O.

1) C'est i - ci la por - te du Sei - gneur oui qu'ils en - trent, les jus - tes!

23

Solo

P.O.

Je te rends grâ - ce Sei - gneur, *più p* Sei - gneur: car tu es pour moi le sa -

28 Refrain

Solo

lut.

S Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est

A Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est

T Ren - dez

B Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est

P.O. *p*

33

Solo

Ass. bon! E - ter - nel est son a - mour!

S Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est bon! E - ter - nel est son a -

A bon! E - ter - nel est son a - mour!

T grâce, il est bon! E - ter - nel est son a - mour! E - ter -

B bon! Il est bon! E - ter - nel est son a -

P.O.

G.O.

42

Solo
gneur: E - ter - nel est son a - mour, E - ter - nel!

42

Ass.
E - ter - nel!

42

S
gneur: E - ter - nel est son a - mour, E - ter - nel!

A
gneur: E - ter - nel est son a - mour, E - ter - nel!

T
gneur: E - ter - nel est son a - mour, E - ter - nel!

B
gneur: E - ter - nel est son a - mour! E - ter - nel!

42

P.O.
gneur: E - ter - nel est son a - mour! E - ter - nel!

42

G.O.

Detailed description: This is a musical score for a choral and instrumental piece. It consists of eight staves. The vocal parts are Solo (Soprano), Ass. (Alto), S (Soprano), A (Alto), T (Tenor), and B (Bass). The instrumental parts are P.O. (Piano/Organ) and G.O. (Guitar/Organ). The score is in 2/4 time and has a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are 'gneur: E - ter - nel est son a - mour, E - ter - nel!'. The Solo part has a melodic line with a slur over the first two measures. The Ass. part has a similar melodic line. The S, A, and T parts have a more active melodic line. The B part has a more active melodic line. The P.O. part has a harmonic accompaniment. The G.O. part has a harmonic accompaniment.

Eternel est son amour

8

* solo ou soprano solo (ou tutti) du chœur

48

Solo

2) La pierre qu'ont re-je-tée les bâ-tis-seurs est de-ve-nue la pier-re d'an-gle:

S

2) La pierre qu'ont re-je-tée les bâ-tis-seurs est de-ve-nue la pier-re d'an-gle:

A

legato

T

b.f. / [o] *legato*

B

b.f. / [o] *legato*

P.O.

52

Solo

c'est là l'oeu-vre du Sei-gneur, *più p* du Sei-gneur, *mp* la mer-veil-le de-vant nos

S

c'est là l'oeu-vre du Sei-gneur, *più p* du Sei-gneur, *mp* la mer-veil-le de-vant nos

A

T

B

P.O.

57 Refrain

Solo *<* yeux. *mf* Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est

S *<* yeux.

A

T

B

P.O. *p*

62

Solo bon! E - ter-nel est son a - mour!

Ass. Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est bon! E - ter-nel est son a - mour!

P.O.

G.O.

Eternel est son amour

10

67

Solo

Ass.

P.O.

G.O.

E-ter-nel est son a - mour! Qu'ils le di-sent, ceux qui craignent le Sei - gneur: E-ter-nel est

E-ter-nel est son a - mour!

73

Solo

Ass.

P.O.

G.O.

son a - mour, E - ter - nel! 3)Voi-ci le jour que fit le Sei-gneur, qu'il

E - ter - nel!

79 Solo *mf* soit pour nous jour de fête et de joie! Don-ne, Seigneur, le sa - lut, *più p* le sa - lut!

P.O.

84 Solo *mf* Don - ne, Seigneur, don - ne la vic - toi - - - re! Refrain

P.O.

90 Solo *mf* en dehors Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est bon! E - ter-nel est son a -

Ass. *mp* Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est bon!

S Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est bon! E - ter-nel est son a -

A Ren - dez grâce, il est bon! E - ter - nel est son a -

T Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est bon! Il est bon! E - ter -

B Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est bon le Sei - gneur! E - ter -

P.O.

G.O.

Eternel est son amour

12

94

Solo

Ass.

S

A

T

B

P.O.

G.O.

mour! E - ter - nel est son a - mour! Qu'ils le

E - ter - nel est son a - mour! E - ter - nel est son a - mour!

mour! E - ter - nel est son a - mour! Qu'ils le

mour! E - ter - nel! E - ter - nel! Qu'ils le

nel est son a - mour! E - ter - nel! Qu'ils le

nel est son a - mour, son a - mour! E - ter - nel! Qu'ils le

99

Solo

S

A

T

B

P.O.

di - sent, ceux qui crai - gnent le Sei - gneur: E - ter - nel est son a - mour,

di - sent, ceux qui crai - gnent le Sei - gneur: E - ter - nel est son a - mour,

di - sent, ceux qui crai - gnent le Sei - gneur: E - ter - nel est son a - mour,

di - sent, ceux qui crai - gnent le Sei - gneur: E - ter - nel est son a - mour, —

di - sent, ceux qui crai - gnent le Sei - gneur: E - ter - nel est son a - mour!

104

Solo
E - ter - nel!
4) Bé - ni soit au nom du Sei - gneur ce - lui qui vient!

Ass.
E - ter - nel!

S
E - ter - nel!
4) Bé - ni soit au nom du Sei - gneur ce - lui qui vient!

A
E - ter - nel!

T
8
E - ter - nel!

B
E - ter - nel!

* solo ou soprano solo (ou tutti) du chœur

b.f. / [o]

b.f. / [o]

b.f. / [o]

P.O.

G.O.

Eternel est son amour

14

108

Solo

S

A

T

B

Dieu, le Sei-gneur, nous il-lu-mi-ne. Rendez grâce au Sei-gneur: Il est bon!

P.O.

113

Solo

S

A

T

B

Refrain

E - ter - nel est son a - mour, é - ter - nel!

E - ter - nel est son a - mour, é - ter - nel!

P.O.

p

en dehors

119 *mf* Solo Ren-dez grâce au Seigneur: Il est bon! E - ter - nel est son a -

119 *mp* Ass. Ren-dez grâce au Seigneur: Il est bon!

119 S Ren-dez grâce au Seigneur: Il est bon! E - ter - nel est son a -

A Ren - dez grâce, il est bon! E - ter - nel est son a -

T 8 Ren-dez grâce au Seigneur: Il est bon! Il est bon! E - ter -

B Ren-dez grâce au Seigneur: Il est bon le Sei - gneur! E - ter -

P.O.

G.O.

Eternel est son amour

16

123

Solo

Ass.

S

A

T

B

P.O.

G.O.

8

mour! E - ter - nel est son a - mour! Qu'ils le

E - ter - nel est son a - mour! E - ter - nel est son a - mour!

mour! E - ter - nel est son a - mour! Qu'ils le

mour! E - ter - nel! E - ter - nel! Qu'ils le

nel est son a - mour! E - ter - nel! Qu'ils le

nel est son a-mour, son a - mour! E - ter - nel! Qu'ils le

Detailed description: This is a page of a musical score for the hymn 'Eternel est son amour'. The page is numbered 16 and contains measures 123 through 126. The score is arranged for a vocal soloist, an assisted soloist, soprano, alto, tenor, and bass voices, piano obbligato (P.O.), and grand organ (G.O.). The vocal parts have lyrics in French. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. The grand organ part provides harmonic support with sustained chords and rhythmic patterns. The time signature changes from 2/4 to 3/4 and back to 2/4.

128

Solo

128

Ass.

S

A

T

B

P.O.

G.O.

di-sent, ceux qui crai-gnent le Sei - gneur: E-ter-nel est son a - mour, E - ter -

di-sent, ceux qui crai-gnent le Sei - gneur: E-ter-nel est son a - mour, E - ter -

di-sent, ceux qui crai-gnent le Sei - gneur: E-ter-nel est son a - mour, E - ter -

di-sent, ceux qui crai-gnent le Sei - gneur: E-ter-nel est son a - mour, E - ter -

di-sent, ceux qui crai-gnent le Sei - gneur: E - ter - nel est son a - mour! E - ter -

The musical score is written for a choir and piano/organ. It features six vocal parts: Solo (Soprano), Ass. (Alto), S (Soprano), A (Alto), T (Tenor), and B (Bass). The piano/organ part is divided into P.O. (Piano/Organ) and G.O. (Grand Organ). The score begins at measure 128 and is set in a key with two flats (B-flat major or D-flat minor). The time signature changes from 4/4 to 2/4 and back to 4/4. The lyrics are in French: 'di-sent, ceux qui crai-gnent le Sei - gneur: E-ter-nel est son a - mour, E - ter -'. The Solo part has a melodic line with a slur over the first four measures. The Ass. part has rests in the first four measures and then enters with a sustained note. The S, A, and T parts have similar melodic lines with slurs. The B part has a more active bass line. The P.O. part provides harmonic support with chords and moving lines. The G.O. part has sustained chords in the final measure.

Eternel est son amour

18

134

Solo

Ass.

S

A

T

B

P.O.

G.O.

nel! E - ter - nel! E -

nel! E -

nel! E - ter - nel! E -

nel! E - ter - nel! E -

8 ter - nel! E - ter - nel! E - ter - nel! E - ter *ossia: la b*

nel! E - ter - nel! E -

ossia: la b

Detailed description: This is a page of a musical score for the piece 'Eternel est son amour'. The page is numbered 18 at the top. It features a vocal solo section starting at measure 134. The vocal parts are for Solo, Assoluto (Ass.), Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are 'nel! Eternel est son amour'. The piano accompaniment (P.O.) consists of a grand piano (G.O.) and a lower bass line. The G.O. part includes a complex rhythmic pattern in the right hand and a more melodic line in the left hand. The lower bass line provides harmonic support. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

139

Solo
ter - - - nel!

Ass.
ter - - - nel!

S
ter - - - nel! E - ter - nel!

A
ter - - - nel! E - ter - nel!

T
8 nel! E - ter - nel! E - ter - nel!

B
ter - - - nel! E - ter - nel!

P.O.
139

G.O.
139

durée: env. 4'45

Ps 117 (118),
1.4, 22-23, 24-25, 26ab.27a.29

Éternel est son amour !
Rendez grâce au Seigneur : Il est bon !
Éternel est son amour !
Qu'ils le disent, ceux qui craignent le Seigneur :
Éternel est son amour !

La pierre qu'ont rejetée les bâtisseurs
est devenue la pierre d'angle :
c'est là l'oeuvre du Seigneur,
la merveille devant nos yeux.

Voici le jour que fit le Seigneur,
qu'il soit pour nous jour de fête et de joie !
Donne, Seigneur, donne le salut !
Donne, Seigneur, donne la victoire !

Béni soit au nom du Seigneur celui qui vient !
Dieu, le Seigneur, nous illumine.
Rendez grâce au Seigneur : Il est bon !
Eternel est son amour !